ISSN 1112-5071
EISSN: 2661-7412

أبوليوس

مجلة الآداب واللغات

مجلة علمية دولية نصف سنوية محكمة ومفهرسة تصدر عن كلية الآداب واللغات

جامعة محمد الشريف مساعدية سوق أهراس - الجزائر

المجلّد 13 العدد 02 جويلية 2026

أبوليوس 25 المجلد 13 العدد 02 جويلية 2026

أبوليوس

مجلة الآداب واللغات

مجلة علمية دولية نصف سنوية محكّمة ومفهرسة تصدر عن كلية الآداب واللغات

جامعة محمد الشريف مساعدية، سوق أهراس - الجزائر

الرئيس الشرفي

أ. د. نورة موسى

مدير جامعة محمد الشريف مساعدية – سوق أهراس

مدير المجلة: أ. د. رضا جوامع

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس هيئة التحرير: أ. د. جموعي سعدي

d.saadi@univ-soukahras.dz

هيئة التحرير

أ. د. مداني زيقم جامعة سوق أهراس

madani.zikem@univ-soukahras.dz

د. هارون بوراس جامعة سوق أهراس

haron.bouras@univ-soukahras.dz

أ.د. أبو بكر العزاوي جامعة مولاي سليمان، المغرب

azzaouiboubker@yahoo.fr

أ.د. عبد المالك أشهبون جامعة فاس، المغرب

abdelmalek.achahboune@gmail.com

أ.د. خيري دومة جامعة القاهرة، مصر

abou.el.khier62@gmail.com

أ.د. عمر عتيق، جامعة القدس المفتوحة، فلسطين

Oateeq@qou.edu

أ.د. عوض الجميعي، جامعة ام القرى، السعودية

awadaljumaey@gmail.com

د. عماد عبد اللطيف جامعة قطر، قطر

emadaaeg@yahoo.com

د. نادر كاظم جامعة البحرين، البحرين

naderkadhim@gmail.com

د. عبد الله بريمي، جامعة مولاي إسماعيل، المغرب

berrimi_abdellah@yahoo.fr

د. إدريس الخضراوي، جامعة القاضي عياض– مراكش، المغرب.

أ. د. لمياء مباركي جامعة سوق أهراس

lamia.mebarki@univ-soukahras.dz

د. بشير سعايدية جامعة سوق أهراس

meryamaz@yahoo.fr

د. نصر الدّين بن عبد الله جامعة سوق أهراس

n.benabdallah@univ-soukahras.dz

أ. د. رضا جوامع جامعة سوق أهراس

refkmm@gmail.com

أ.د. يوسف أحمد، جامعة السلطان قابوس، سلطنة عُمان

ahyoucef@squ.edu.om

أ.د. ويس أحمد محمد، جامعة البحرين

ahmadwais1968@gmail.com

أ. د. سمية المكّي، جامعة قطر

selmekki@qu.edu.qa

د. سالم عبد الرب السلفي، جامعة عدن، اليمن

s_assalafi@hotmail.com

أ. د. ميساء الخواجا، جامعة الملك سعود / الرياض

mais112@gmail.com

أ.د. محمد عبد الرحمن يونس، جامعة ابن رشد، هولندا

younesmoon@gmail.com

أ.د. فليح مضحي السامرائي، جامعة المدينة العالمية، ماليزيا

driss_elkhadraoui@yahoo.fr
د. خالد علي ياس جامعة ديالى ،العراق
khalidyaas@yahoo.com
أ. د. غيثاء قادرة ، جامعة تشرين ،اللاذقية ،سوريا
mariass8538@gmail.com
د. توفيق مساعدية ، جامعة منتوري قسنطينة ،الجزائر
messadiataoufik@gmail.com
أ. د. قروي سميرة جامعة خنشلة
samira.garoui61@gmail.com
أ. د. عبد الحكيم سحالية جامعة الطارف
hakimsahalia@gmail.com
أ. د. بلال محي الدين جامعة العربي التبسي تبسة
belal.mahiddine@univ-tebessa.dz
د. لخضر هني جامعة المسيلة
lakhdarhenni@yahoo.fr

drflayyih@yahoo.com
د. محمد عابد بن عبد الرحمن ، جامعة كاليكوت ،كيرالا ،الهند
upmabid@gmail.com
د. أحمد علواني ، جامعة بنها ، مصر وجامعة صُحار ، عُمان
Olwany2000@gmail.com
د. شعبان بدير جامعة الإمارات العربية المتحدة
dr.sh21bedair@gmail.com
د. سالمة العمامي ، جامعة طبرق ، ليبيا
salmanoor848@gmail.com
د. سليمان العميرات جامعة قطر
sulimanomirat@gmail.com
د. صبيحة جمعة جامعة المنستير – تونس
sbiha.djemaa@gmail.com
أ. د. نوال بودشيش جامعة الطارف ، الجزائر
boudechiche2005@yahoo.fr
أ.د. نبيلة معارفية جامعة عنابة ، الجزائر
maarfianabila@yahoo.fr

أبوليوس

Apuleius

- المجلد الثّالث عشر (13) – العدد الثّاني (02) – جويلية 2026
- رقم الإيداع القانوني في المكتبة الوطنية : 1802 – 2004
- الترقيم الدولي الموحد للمجلات :

ISSN: 1112 – 5071

- الترقيم الدولي الإلكتروني الموحد للمجلات:

EISSN: 2661-7412

عناوين المجلة

الموقع الإلكتروني :

http://www.univ-soukahras.dz/ar/revue/apuleius

البريد الإلكتروني :

apuleiusrevue@univ-soukahras.dz

رابط المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية(ASJP) :

http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/460

العنوان البريدي :

كلية الآداب واللغات، جامعة محمد الشريف مساعدية

سوق أهراس 41000 – الجزائر

اللجنة العلمية

أ. د. عبد الله إبراهيم	أكاديمي عراقي	العراق	أ. د. الطيب بودربالة	جامعة باتنة 1	الجزائر		
أ.د عبد الوهاب شعلان	جامعة سوق أهراس	الجزائر	أ.د. نعمان بوقرة	جامعة أم القرى	السعودية		
أ.د. عبد القادر دامخي	جامعة باتنة1	الجزائر	أ.د محمد لطفي اليوسفي	جامعة منوبة	تونس		
أ.د. سعد البازعي	جامعة الملك سعود	السعودية	أ.د. الطاهر روابنية	جامعة عنابة	الجزائر		
أ.د. بوجمعة بوبعيو	جامعة سكيكدة	الجزائر	Pr.Marc-Mathieu Münch	Université de Paris	France		
أ.د. سليمة لوكام	جامعة سوق أهراس	الجزائر	Pr.Laurence Denooz	Université de Lorraine	France		
أ.د. محمد القاضي	جامعة منوبة	تونس	Pr.Nejmeddine Khalfallah	Université de Lorraine	France		
أ.د. محمد خان	جامعة بسكرة	الجزائر	أ.د. مبارك حنون	جامعة قطر	قطر		
أ.دعبد الرّحمن مشنتل	جامعة سوق أهراس	الجزائر	أ.د. محمد صاري	جامعة سوق أهراس	الجزائر		
أ.د. عبد القادر فيدوح	جامعة قطر	قطر	أ.د. الصادق عوادي	جامعة عنابة	الجزائر		
أ.د. بسام قطّوس	جامعة اليرموك	الأردن	أ.د. فاضل عبود التميمي	جامعة ديالى	العراق		
أ.د. رشيد رايس	جامعة تبسة	الجزائر	أ.د. مديحة عتيق	جامعة سوق أهراس	الجزائر		
أ.د. عبد الحق نموشي	جامعة أم البواقي	الجزائر	أ.د. علي خفيف	جامعة عنابة	الجزائر		
أ.د. جلال خشاب	جامعة سوق أهراس	الجزائر	د. مالك عوادي	جامعة سوق أهراس	الجزائر		
أ.د. عمر زرفاوي	جامعة تبسة	الجزائر	أ.د. بهاء بن نوّار	جامعة سوق أهراس	الجزائر		
أ.د. ياسين سرايعية	جامعة سوق أهراس	الجزائر	أ.د. كبلوتي قندوز	جامعة سوق أهراس	الجزائر		
أ.د. يحي دعّاس	جامعة سوق أهراس	الجزائر					

الخبراء المشاركون في تحكيم هذا العدد:

أ. د. أسماء عوض الجميعي	جامعة القطيف	أ. د. عبد القادر دامخي	جامعة باتنة 01	د. معتصم غوادره	جامعة النجاح/ فلسطين		
أ. د. الطيب بودربالة	جامعة باتنة 01	أ. د. نوال بودشيش	جامعة الطّارف	أ. د. حمو الحاج ذهبيّة	جامعة تيزي وزو		
د. آمال شاقور	جامعة سوق أهراس	د. خياري نور الهدى	جامعة سوق أهراس	د. توفيق مساعدية	جامعة قسنطينة		
د. مخلوف لوني	جامعة سوق أهراس	أ.د. غيثاء قادرة	جامعة تشرين / سوريا	د. رندة بوذراع	جامعة سوق أهراس		
أ. د. دخيّة فاطمة	جامعة بسكرة	أ. د. دخيّة منير	جامعة بسكرة	د. أسماء بودربالة	جامعة باتنة 02		
أ. د. عزوز ختيم	جامعة المسيلة	أ. د. مسكين حسنية	جامعة مستغانم	د. العتلي سامي	جامعة قسنطينة		
أ. د. رشيد سلطاني	جامعة تبسّة	أ. د. سميرة قروي	جامعة خنشلة	د. خضراوي زينب	جامعة قسنطينة		
د. خميسي آدمي	جامعة خنشلة						

قواعد النشر

أبوليوس دورية علمية دولية محكَّمة ومفهرسة، تعنى بالبحوث والدراسات في ميدان الآداب واللغات، التي تستجيب لأصول البحث العلمي المؤسس على العمق والأصالة والابتكار. تنشر المجلة البحوث والدراسات باللغات الثلاث؛ العربية والإنجليزية والفرنسية، على أن يلتزم أصحابها بالقواعد الآتية:

1. يجب أن يكون البحث أصيلا، وخاصا بمجلة أبوليوس، وألا يكون قد نُشر أو وجّه للنشر لأي مجلة أخرى.
2. ينبغي الالتزام بقالب المقال المتوفر في موقع المجلة البوابة الوطنية للمجلات الجزائرية (ASJP).
3. لا تتجاوز صفحات البحث عشرين (20) صفحة، ولا تقل عن اثنتي عشرة (12) صفحة.
4. يذكر في الورقة الأولى: عنوان البحث كاملا، واسم الباحث (أسماء الباحثين)، والرتبة العلمية، ومؤسسة الانتماء (القسم –الكلية - الجامعة)، والبريد الإلكتروني.
5. يرفق الباحث مقاله بملخصين، يتضمن كل واحد منهما حوالي مائة (100) كلمة؛ واحد بلغة المقال، والآخر باللغة الإنجليزية، أما المكتوب باللغة الإنجليزية، فيكون الملخص مترجما إلى العربية.
6. يذيل كل ملخص بالكلمات المفاتيح بلغته، وتتراوح بين (04) أربع و (07) سبع كلمات.
7. يلتزم الباحث بشروط البحث العلمي المتعارف عليها في إعداد البحوث، خاصة ما يتعلق بأصول الاقتباسات والإحالات.
8. توجّه كل البحوث للتحكيم العلمي- بعد ملاءمة المقال لقواعد النشر- و يصبح البحث مقبولا للنشر إذا نال موافقة خبيرين اثنين، وفي حالة رفض البحث من أحدهما، يعرض على خبير ثالثٍ للترجيح. أما في حالة القبول بشرط التعديل فإن على صاحب المقال أن يجري التعديلات المطلوبة في المدة المطلوبة.
9. يخضع ترتيب البحوث المنشورة في كل عدد لاعتبارات فنية.
10. تعبر البحوث المنشورة عن آراء أصحابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة.
11. ترسل البحوث المقترحة للنشر عبر موقع المجلة في البوابة الوطنية للمجلات الجزائرية (ASJP).

الفهرس

الافتتاحية 09

د. معتصم باسم زيدان غوادره جامعة النجاح الوطنية، نابلس (فلسطين)

دلالات تجديد الشكل في قصيدة (أمر طبيعي) لتميم البرغوثي..... 10

د. خديجة باللودمو جامعة تامنغست (الجزائر)

نقد أدب الطفل في الجزائر: قراءة في كتاب أدب الطفل الجزائري "قراءات نقدية جمالية لعبد الله لالي"..... 25

د. محمد بكاي المركز الجامعي مغنية (الجزائر)

النّص المفتوح وتشظّي اللّغة البارتية: تجلّيات التّفكيك في مقولات رولان بارت النّقدية..... 38

أسامة أحمد جاسم كلية الإمام الأعظم الجامعة، بغداد (العراق)

الكولونيالية: آفاق النقد والممارسة الأدبية، مقاربة في خطابات نظريَّة ما بعد الاستعمار..... 50

د. سامي قديم جامعة محمَّد الشَّريف مساعديَّة سُوق أهراس (الجزائر)

إستراتِيجيَّاتُ الوَصْلِ عند شَايِيم بيرلمان وأُلبِيرتْ تِيتِيكا وتَطبيقَاتُها على الخِطاب..... 71

AMROUCH Afaf *Université Mohamed Cherif Messaadia Souk Ahras (Algérie)*

La traduction à l'ère du numérique..... 87

الافتتاحية

قرّاءَ **أبوليوس الأعزّاء** تحيّةً طيّبةً:

يتجدّدُ لقاءُ مجلةِ "**أبوليوس**" بجمهورِ قرّائها، آملةً أنْ تستجيبَ توليفةُ البحوثِ والدّراساتِ التي يضمُّها هذا العددُ من المجلّةِ بين صفحاته لتطلّعاتِ القرّاءِ، وأنْ تشبعَ فضولَهم العلمي، وتوْقَهم المعرفي، ولعلَّ ضمانَ ذلك هو انتماءُ تلكَ البحوثِ إلى تخصّصات ومجالات اهتمام متنوّعة، تتوزّع بين الأدب والنقد واللّغة؛ بما يمكنه أنْ يتقاطعَ مع اهتماماتِ القرّاءِ، وهواجِسهم المعرفيّةِ والبحثيّةِ.

ومرّةً أخرى ودائماً تُجدّدُ هيئةُ تحريرِ المجلّةِ في هذه الافتتاحيّةِ التعبيرَ عن فخرِها واعتزازِها بالجهودِ المبذولةِ من مراجِعي المجلّةِ ومحكّمِيها، رافعةً لهم أصدقَ آياتِ الشكرِ والتّقديرِ والعرفانِ، نظيرَ تفانِيهم بكلِّ إخلاصٍ في سبيلِ صدورِ أعدادِ المجلّةِ في صورةٍ مُثْلَى.

وإلى لقاء قادم بحول الله...

رئيس التحرير
أ. د. جموعي سعدي